

БЕРЕЗЕНЬ — МІСЯЦ ШЕВЧЕНКА! НАШИМИ ШЕДРИМИ ПОЖЕРТВАМИ ЗБУДИМО У ВАШИНГТОНІ ПАМ'ЯТНИК ДОСТОЙНИЙ ВЕЛИКОГО КОБЗАРЯ, УКРАЇНСЬКОЇ НАЦІ ТА СТОЛИЦІ АМЕРИКИ!

ТРЕНТОН ВІДЗНАЧИВ 70-ЛІТТЯ МІТРОПОЛИТА-СТРАДНИКА

В неділю, 18-го лютого відзначено 70-ліття Митрополита-Страдника Кир Йосифа Слівого в Трентоні, Н. Дж. Торжественну Літургію в наміренні Митрополита-Ювілята відслужили в новобудованій церкві, св. Св. Сафата Бесч. о. Іван Бала.

УВАГА! ДЖЕРЗІ СІТІ й ОКОЛИЦІ! УВАГА!

В неділю, 11-го березня 1962 р. в год. 4:00 по полудні у великій залі УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО ДОМУ 96 Fleet Street — Jersey City, N.J.

Школа Українознавства під протекторатом Відділу УКК

СВЯТОЧНУ АКАДЕМІЮ ТАРАСА ШЕВЧЕНКА

Широ запрошуються все Українське Громадянство Джерзі Сіті та Околиці побути на цій Святій і спільно-пошанувати "великим, тихим словом" найбільшого Сина України. П'ятихвилина за сподвижника Т. Шевченка буде відправлена в укр. православній церкві св. Володимира в Джерзі Сіті (312 Commutepaw Ave.) в цю ж неділю о год. 11:30 рано. Програми Академії будуть роздані під українськими церквами та при вступі на залу.

Увага! Клівленд, Парма, Увага! Лорейн, Акрон, Янгстаун, Нент!

УКРАЇНСЬКИЙ ХОР ім. ТАРАСА ШЕВЧЕНКА в КЛІВЛЕНДІ, Огайо, при співучасті "ПАРМА ФІЛГАРМОНІК ОРКЕСТРА"

В неділю, дня 11-го березня 1962 р. точно в 5:00 год. по полудні в аудиторії "ПАРМА СЕНІОР ГАЙ-СКУЛ", при 8285 West 54-й авт. в Пармі

ШЕВЧЕНКІВСЬКИЙ КОНЦЕРТ для вшанування пам'яті СВОГО БАТРОНА.

В ПРОГРАМІ: твори Лисенка, Стеценка, Вербицького, Людвигевича, Барича та Ніжинського

"ВЕЧЕРНИЦІ" музична картина з драми Шевченка "НАЗАР СТОДОЛЯ"

Святоче слово: д-р Тараса АНТОНОВИЧА.

СОЛІСНИВІ — ДУЕТИ — ТЕРЦЕТ — БАЛЕТ Мистецький керівник і диригент Іоанн БАРНИЦ

Фортепіан. супровід: Грима ЗАЯЧКІВСЬКА-ГАВРИЛЮК Валентина; Леоид ДИМТРЕВИЧ.

Квитки вступу можна ще набути в хмаринках: "Дністер", Мельника в Пармі та Кредиторній Спільн. "Самопоміч", а в дні Концерту при касі, від год. 3:00 по пол.

До численної участі в Концерті запрошує все Українське Громадянство

УВАГА! ГАРТФОРД і ОКОЛИЦІ! УВАГА!

Заходом Відділу УКРАЇНСЬКОГО КОНГРЕСОВОГО КОМІТЕТУ в ГАРТФОРДІ, Конн.

В неділю, 11-го березня 1962 р. в год. 4:00 по полудні в залі BURNS SCHOOL — Russ & Putnam Str.

АКАДЕМІЯ ТАРАСА ШЕВЧЕНКА

В ПРОГРАМІ: Виступ Українського Нац. Хору і шкільного дитячого хору, інсценізація і деклямація. Доповідь виголосить проф. д-р Сергій КРАЩЕВНИКОВ.

В СУБОТУ, 10-го БЕРЕЗНЯ 1962 р. в залі Укр. Гор. Клубу — в год. 8:00 вечором д-р С. КРАЩЕВНИКОВ виголосить реферат: "Київ за часів Т. Шевченка", який буде ілюстрований оригінальними світлинами при допомозі проєктора.

ВСТУП ЗА ДОБРОВОЛЬНИМИ ДАТКАМИ. УПРАВА ВІДДІЛУ УКК

Увага! НЬЮ ЙОРК, Н. Й. Увага!

Заходом Братства і Сестринства при УКРАЇНСЬКІЙ ПРАВОСЛАВНІЙ КАТЕДРІ СВ. ВОЛОДИМИРА.

160 Захід 82-го вул. — в Нью Йорку. в суботу, 10-го березня 1962 р. владштовується ТЕАТРАЛЬНА ВИСТАВА ЗАПУСТНИЙ БАЛЬ в парафіяльній залі. — ГРАТІМ ПЕРШОРЯДНА ОРКЕСТРА — ПОЧАТОК — в 6:00 год. вечора. ВСТУП: \$1.00 Широ запрошує всіх — ПАРАФІЯЛЬНИЙ УРЯД

Концерт учнів Олега Музиченка

Дня 17-го лютого ц. р. в залі при Катедрі св. Володимира при 160 В. 82 вул. відбувся концерт талановитих піаністок, студенток проф. Олега Музиченка, який з тепер вчителем Українського Музичного Інституту, О. Музиченко студіював в Українським Музичним Інституті ім. Лисенка у Києві, а потім у Московській Консерваторії у професора Ф. Шопена.

Програма концерту складалася з творів Баха - Вуона, Моцарта, Шоста та Чайковського.

Як надати молоді піаністки, що є також студентками Українського Музичного Інституту, виконали твори Ніжинського, Косенка, Шумана та інші.

Справний піаністичний даєт виконала Ірена Кондра у зрідка виконавці, але чудовий Концерт ч. 2 Г-дур, Чайковського: гарне, глибоке відчуття класичної та подивову техніку, опертивні пальці. Жданна Крашків заблистала у виконанні Першого Концерту Листа. Рені Барбоза з великим смаком і вишуканою музичністю відіграла д-мольний Концерт Моцарта.

Через прикрі непорозуміння автор цих рядків не міг почути першу точку — Чакону Баха в надзвичайно трудній транскрипції Вуона, виконавцю Христині Осадці, але знає, що її гра знову відповідала загальному враженню про високу якість школи проф. Музиченка, який, що в відзеркалював квітник молодих артистів. Особливо треба підкреслити незвичайний рівень та вироблене відчуття чистої педальзації.

Треба побажати видатному педагогові та його талановитим учням дальшого успішного розвитку їх піаністичного напрямку, у якому технічна с надійним помічником музики у здійсненні глибоких завдань інтерпретації.

О. Штембер

ВСТУПАЙТЕ В ЧЛЕНИ УНСОЮЗУ!

Увага! КОННЕКТИКЕТ! Увага!

В неділю, 18-го березня 1962 р. в год. 3:30 по полудні в ЦЕРКОВНІЙ ЗАЛІ, при 567 George Street, NEW HAVEN, Conn.

ОРГАНІЗАЦІЙНІ ЗБОРИ Окружного Комітету Відділів УНСОЮЗУ

стейту КОННЕКТИКЕТ. З уваги на те, що це будуть передконвенційні Збори Окружн. запрошуємо до обов'язкової участі ПРЕДСТАВНИКІВ УСІХ ВІДДІЛІВ ОКУРЖІ та новоприбулих конвенційних ДЕЛЕГАТІВ.

У Зборах візьмуть участь: — Йосип Лисогір — гол. представник Українського Народного Союзу, — Ярослав Гук — гол. радник Українського Народного Союзу.

ЗА УПРАВУ ОКУРЖНОГО КОМІТЕТУ: Іван ТЕЛЮК, голова Василь ГІНА, секретар

ПОДЯКА

З Волі Всевишнього відійшла від нас у Вічність наша Найдорожча МАТИ, БАБУНЯ і ПРАБАБУНЯ бл. п. Олена ЯЦИШИН

В 78-му році життя перестало битися серце, вперть виповнило любов'ю до нас, близьких та української ідеї, що їх сотинки передає та їх майбутні покоління.

Ми відраховували нашу Найдорожчу Бабуню в останню дорогу і хочемо подякувати Тим всім, що в перших хвиликах великого болю нас потішали та радою і ділом нам допомагали.

Передусім наша щира вдячність Ви. п. О. Нахонечній, о. д-рові М. Любачівському, д-рові Косові та в. Воневулі з Дитропу.

Дякуємо Веч. о. Мис. Д. Гресквіч за підтримання Памятки та Служби Божої, а о. С. Боднарів за відправлення Похорону.

Дякуємо за численні квітні квіти і пожертви на Служби Божі й інші цілі від Прихильників, Знайомих та Плату. Дякуємо Прихильників, Знайомих та Суєдам, які у великій кількості дали участь в Панахиді та Похороні. Дякуємо Платові Станіславській Старшій та Плату Станіславському за виконавство багату серця. Зокрема Команді 17-го П. Куреня за участь в Панахиді та в односторон. Ми дякуємо Тим всім, що в листах і телеграмах висловили нам своє співчуття і в той спосіб були підтримкою у нашому горю.

Дякуємо похоронному заведенню п. Головача за дбайливе переведення Похорону.

КАТРУСЯ, СЛАВКО ШОКАЛОУКИ з дітьми ОРИСЯ, ГОР РУДЕНСЬКІ з дітьми і внуком АНТІН і ЛЮБА ЯЦИШИНІ з дітьми ПОСАФІТ ЯЦИШИН

Д-р В. Дебера обраний на голову Українського Лінарського Товариства в Торонті

Торонто. — 18 лютого відбувся Загальні Збори Українського Лінарського Товариства в Торонті, який з одним із більших відділів Українського Лінарського Товариства Північної Америки, нараховує 117 членів, і належить до нього крім лікарів і лікарі-дентисти також українські фармацевти. На зборах обговорено цілу низку важливих справ. Багато уваги присвячено Четвертому Науковому З'їздові Українських Лікарів Америки в Канаді, що в дні 26 і 27 травня ц. р. відбудеться в Дітроїті, справам "Лінарського Вісника", що його останнє число (24-те) якраз вийшло в Шинга за новою редакцією д-ра Т. Лалічака, справам "Українського Альманаха", який вперше з'явиться друком, а також справи організування нових відділів УЛТНА на терені Канади.

Історія України в німецькій мові Мюнхен. (вл) — Ректор Українського Вільного Університету в Мюнхені пляє видати ще в цьому році Історію України німецькою мовою. Після довгих дискусій вирішено взяти за основу нового видання Історію України Б. Круницького, що була друкована 1943 року в Ляйпцигу. Тому однак, що книга має деякі недоліки і не охоплює останніх десятиліть боротьби українського народу

за державність, вирішено її дещо доповнити і на редакцію видання запросити д-ра Домета Олійника.

ЗА СПОКІЙ ДУШІ бл. п. ТЕОДОРА БЕНЕСЕВИЧА

був. вчителя І управителя народних шкіл Тернопільщини були відправлені ЗАУПОКІННЕ ВОГОСЛУЖЕННЯ З ПАНАХІДОЮ в НЬЮАРКУ, Н. Дж. в СЕРЕДУ, 7-го БЕРЕЗНЯ 1962 р. в год. 9:00 ранку в українській католицькій церкві св. І. ХРЕСТИТЕЛІ, про що повідомляє Прихильник і Знайомих ДРУЖИНА, ДІТИ і ВУКИ

Замість квітін на свічку погину брата бл. п. д-ра НИКИФОРА ГІРНЯКА складають — \$50.00 на Дар Українському Воєнному Інвалідові ВОЛОДИМИР і ГАЛІНА ГІРНЯК ПОСІПІ і ОЛІМПІЯ ГІРНЯК

Замість квітін на свічку погину бл. п. д-ра НИКИФОРА ГІРНЯКА кол. Отамана УСС — 25.00 доларів — на Дар Українському Воєнному Інвалідові складає ІВАН ПОРІТКО, Філадельфія, Па.

Замість квітін на свічку погину Незабутого Друга св. п. д-ра НИКИФОРА ГІРНЯКА складають — \$20.00 на Дар Українському Воєнному Інвалідові. Д-р САВА і АННА ШИВЕЛЮКІНІ СТЕФА КРУШЕЛЬНИЦЬКА

Замість квітін на свічку погину бл. п. д-ра НИКИФОРА ГІРНЯКА кол. Отамана УСС — 10.00 доларів — на Дар Українському Воєнному Інвалідові складає ПЕТРО ПОСТОЛЮК, Джерзі Сіті, Н. Дж.

Замість квітін на свічку погину бл. п. д-ра НИКИФОРА ГІРНЯКА кол. Отамана УСС — \$15.00 — на пам'ятник Т. Шевченкові зложив МИХАЙЛО ЛЕВЕНСОН з Філадельфії

ПОДЯКА

Невдякливо втрапила нашої Незабутої і Найдорожчої ДОНЕЧКИ і СЕСТРИЧКИ бл. п. Надії БОДНАР

що з Волі Всевишнього передчасно відійшла у Вічність в дні 6-го січня 1962 року.

Складаємо найширшу подяку нашому парохові о. Квартуці, о. Міндінському, о. Келінові, о. А. Кузмі і о. Р. Боднарові за відправлення Панахиди, Служби Божої та участь в Похороні.

Складаємо також найширшу подяку в Товаришам і Товаришам, які підтримували в нас наше спільне спокій.

Складаємо найсердечнішу подяку нашим Найближчим, Рідним, Прихильникам, Знайомих і Незнайомих за високі нам співчуття і прихильність у нашому горю та за участь в Панахиді та Похороні.

Щиро дякуємо за замовлені квітні Служби Божі, зложені квітні і писемка за висловлені співчуття в нашому смутку, які додали нам віри і сили в цих тяжких годин.

За це все сердечно дякуємо. ВАСИЛЬ і НАДІЯ — родичі ТЕОДОР — брат

Річні Збори "Запорозької Січі", 388-го Відділу УНС в Честері, Па.

Збори 388 Відділу УНСОюзу відбулися 4. лютого 1962 в приміщенні Українського Американського Народного Дому. — Збори відкриті президентом Відділу митр. прот. о. Омеляном Митчиком молитвою та попросив присутніх пошанувати померлих членів через пошанування з митр.

Президент прочитав програму наради, яку прийнято. Секретар Відділу пані Евфімія Воловник прочитала протокол, який прийнято. Урядники заподали свої звіти і їм уділено абсолюторіумом за виконанням за їхню працю. Спеціальну подяку зложено секретарці за її виконання

На рік 1962 обрано: митр. прот. о. Омелян Митчик — президент, Михайл Весолювський — заступник, Василь Білявський — секретар, Евфімія Воловник — секретар. Ревізійна Комісія: Григорій Лебідь, Николай Дадів і Василь Паньків.

По вичерпанню справ відділових, приступлено до вибору делегатів на 25-ту Конвенцію Українського Народного Союзу. На делегатів обрано митр. прот. о. Омеляна Митчика і секретарку Відділу пані Евфімію Воловник. — На заступників обрані: Григорій Лебідь і Василь Білявський. — Збори закрито молитвою.

Евфімія Воловник, секретарка Відділу. Сталими членами Українського Народного Союзу, а тим самим цивільними 25-мільйонного мада організації

СТАНІЦІЯ БРАТСТВА УКРАЇНСЬКИХ СТОЧІВ СТІЛЬЦІВ в НЬЮ ЙОРКУ

повідомляє, що в неділю, 4-го березня ц. р. у Кліфтоні, Н. Дж. номер

д-р Нинифор ГІРНЯК кол. Отаман УСС.

Закликаємо всіх Членів Станіції віддати останню послугу Покійному.

УПРАВА СТАНІЦІ БРАТСТВА УСС, НЬЮ ЙОРК

УПРАВА НАУКОВОГО Т-ВА ім. ШЕВЧЕНКА ділиться

зі своїми Членами і Прихильниками сумною вісткою, про смерть члена НТН

сл. п. проф. д-ра НИКИФОРА ГІРНЯКА

Отамана УСС, довголітнього видатного педагога, та автора численних праць, що номер в дні 4-го березня 1962 року, на 77-му році життя.

ПОХОРОН — відбудеться в ЧЕТВЕР, 8-го БЕРЕЗНЯ 1962 року, з української католицької церкви в Пассейку, Н. Дж., на штинат Fox Chase у Філадельфії.

ВІЧНА ПОМУ ПАМ'ЯТЬ!

УПРАВА ШКІЛЬНОЇ РАДИ при УКК в НЬЮ ЙОРКУ

повідомляє, що в неділю, 4-го березня ц. р. у Кліфтоні, Н. Дж. відійшов у Вічність

проф. д-р Нинифор ГІРНЯК

кол. член Управи Шкільної Ради, Інспектор Шкільної Управління, директор Школи Українознавства в Пассейку, Н. Дж., та випускний педагог на Рідних Землях і на еміграції.

ВІЧНА ПОМУ ПАМ'ЯТЬ!

ЦЕНТРАЛЬНА УПРАВА ОРГАНІЗАЦІЇ ДЕРЖАВНОГО ВІДРОДЖЕННЯ УКРАЇНИ

ділиться сумною вісткою, що в неділю, 4-го березня 1962 року відійшов у Вічність

д-р Нинифор ГІРНЯК

Отаман УСС, передовий член ОДВУ, голова Вишнього Комісії при Центральній Управі ОДВУ та колишній інструктор провідних курсів МОН-у.

Просямо все Членство взяти участь в похоронних обрядах.

ГОДИНИ ПОКІЙНОГО ВИСЛОВЛЮЄМО СЕРДЕШНЕ СІМПАТІЇ

КРАПОВА ПЛАСТОВА СТАРШИНА в ЗДА

повідомляє з глибоким сумом, що дня 4-го березня 1962 р. помер на 77 році життя

П.Л. СЕН. КЕРІВНИЦТВА, ОТАМАН УСС

д-р Нинифор ГІРНЯК член 1-го Куреня УНС ім. С. Тисенського, нагороджений Пластовим Орденом Вічного Вогню в 1950 р.

